



Distr.: Limited
8 December 2012
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الثامنة عشرة

الدوحة، من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالتمويل

برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل

برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م-أ-١٨

برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادتين ٤ و ١١ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى المقررات ١/م-أ-١٣ (خطة عمل بالي) و ١/م-أ-١٦ و ٢/م-أ-١٧،

وإذ يعترف بإسهام برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل في الجهود الجارية

لزيادة تعبئة التمويل المتعلق بتغير المناخ بعد عام ٢٠١٢، عملاً بالمقرر ٢/م-أ-١٧،

١- يحيط علماً بتقرير الرئيسين المشاركين بشأن حلقات عمل برنامج العمل

المتعلق بالتمويل الطويل الأجل^(١)؛

(١) FCCC/CP/2012/3.

- ٢- يقرر أن يمدد برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل بسنة إلى نهاية عام ٢٠١٣، بغية إرشاد البلدان المتقدمة الأطراف في جهودها الرامية إلى تحديد سبل زيادة تعبئة التمويل المتعلق بالمناخ بحيث يبلغ ١٠٠ بليون دولار سنوياً بحلول عام ٢٠٢٠، من مصادر عامة وخاصة وبديلة في سياق إجراءات التخفيف المجدية وشفافية التنفيذ، وإرشاد الأطراف في تعزيز بيئاتها التمكينية وأطرها السياساتية من أجل تيسير تعبئة التمويل المتعلق بالمناخ وتوزيعه بفعالية في البلدان النامية؛
- ٣- يدعو رئيس مؤتمر الأطراف إلى تعيين رئيسين متشاركين، أحدهما من بلد من البلدان النامية الأطراف والآخر من بلد من البلدان المتقدمة الأطراف، يسند إليهما برنامج العمل المذكور في الفقرة ٢ أعلاه؛
- ٤- يطلب إلى الرئيسين المتشاركين أن يقدموا إلى مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة تقريراً عن نتائج برنامج العمل؛
- ٥- يدعو الأطراف والهيئات المواضيعية وهيئات الخبراء التابعة للاتفاقية إلى أن تقدم إلى الأمانة، بحلول ٢١ آذار/مارس ٢٠١٣، آراءها بشأن التمويل الطويل الأجل، آخذة في اعتبارها تقرير حلقات عمل برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل، كي تقوم الأمانة بإعداد وثيقة معلومات ينظر فيها الرئيسان المتشاركان لبرنامج العمل؛
- ٦- يطلب إلى اللجنة الدائمة أن تدعم تنفيذ برنامج العمل من خلال توفير مشورة الخبراء؛
- ٧- يقرر أن يكون برنامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل مفتوحاً وشفافاً؛
- ٨- يتفق على مواصلة العمليات الموجودة في إطار الاتفاقية بهدف تقييم واستعراض احتياجات البلدان النامية الأطراف من الموارد المالية للتصدي لتغير المناخ وآثاره الضارة، بما يشمل تحديد خيارات لتعبئة هذه الموارد ولكفايتها وإمكانية التنبؤ بها واستخدامها وتيسرها.